

RÁMCOVÁ DOHODA

uzavřená na základě ust. § 131 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a ust. § 1746 odst. 2 a § 2079 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „OZ“), na veřejnou zakázku zadanou v otevřeném řízení s názvem „Rámcová dohoda na zajištění letenek, ubytování a poskytování souvisejících služeb pro CS ČR“

1. Poskytovatel:

Firma: ASIANA, spol. s r.o.
Se sídlem: Velflíkova 1430/8, 160 00 Praha 6
Zastoupený: [REDAKCE], jednatelkou
IČ: 49704362
DIČ: CZ49704362
Bankovní spojení: [REDAKCE]
Číslo bank. účtu: [REDAKCE]

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Objednatel:

Česká republika – Generální ředitelství cel
Se sídlem: Budějovická 7, 140 96 Praha 4
Zastoupená: [REDAKCE], 1. zástupcem GR
IČ : 71214011

(dále jen „objednatel“)

Poskytovatel a objednatel nebo též „smluvní strany“ uzavřeli tuto rámcovou dohodu (dále jen „dohoda“ nebo „rámcová dohoda“):

I. Předmět rámcové dohody

1. Tato rámcová dohoda upravuje podmínky týkající se jednotlivých veřejných zakázek, jejichž předmětem je zprostředkování mezinárodní komerční přepravy v jednotlivých cestovních třídách Poskytovatelem pro Objednatele v rámci všech světových destinací (dále jen „Destinace“) vč. zajištění s tím souvisejících služeb, a to vše pro potřeby zabezpečení zahraničních služebních a pracovních cest (dále jen „předmět plnění“) – zadávaných po dobu trvání rámcové dohody.

Službami dle tohoto odstavce je myšleno zejména:

- a) zprostředkování rezervace a realizace koupě leteckých přepravních dokladů (dále jen „Letenka“ nebo „Letenky“), přičemž Letenkou se rozumí letenka do Objednatelem požadované Destinace bez přestupů (a v případě, že taková letenka není prokazatelně možná pak maximálně se dvěma přestupy), vč. jejich vystavení a doručení Oprávněné

osobě Objednatele (to vše dále jen „Koupě Letenek“) a to vše rovněž včetně případné změny Letenek po jejich vystavení (zejména změny data Letenek, času Letenek, změny z důvodu chybně zadaného jména na Letence atp.), změny místa sezení v letadle a zajištění speciální stravy během letu (souhrnně dále jen „Změny Letenek“) a včetně zrušení Letenek po jejich vystavení (tj. storno), (dále jen „Zrušení Letenek“), a to vše v souladu s přepravními podmínkami předmětných leteckých společností (vše pod písm. a) tohoto odstavce dále jen „Zprostředkování Letenek“);

- b) zprostředkování rezervace a realizace koupě autobusových a vlakových jízdenek do Destinací (případně rovněž v samotných Destinacích), jakož i trajektových lístků do Destinací a příp. rovněž v Destinacích (dále jen „Jízdenka“ nebo „Jízdenky“) (to vše dále jen „Koupě Jízdenek“), a to včetně změn Jízdenek (dále jen „Změny Jízdenek“) či jejich zrušení (dále jen „Zrušení Jízdenek“) a doručení příslušných Jízdenek, vč. případných potvrzení o Změně Jízdenek či Zrušení Jízdenek Oprávněné osobě Objednatele (dále jen „Zprostředkování Jízdenek“);
 - c) zprostředkování koupě ubytování včetně provádění rezervací v Destinacích (dále jen „Ubytování“) (to vše dále jen „Zajištění Ubytování“), vč. jeho změn (dále jen „Změny Ubytování“) či zrušení (dále jen „Zrušení Ubytování“) a doručení příslušných dokladů souvisejících s Ubytováním Oprávněné osobě Objednatele (dále jen „Zprostředkování Ubytování“);
 - d) Zajištění formálních náležitostí spojených s vydáním víz pro zaměstnance Objednatele.
 - e) Zřízení a správa on-line účtu Objednatele, jehož prostřednictvím bude objednatel moci vyhledávat lety, včetně ceny zahrnující pro Objednatele dostupné slevy, a provádět on-line rezervace a nákup letenek. Tento portál musí zahrnovat schvalovací mechanismus umožňující kontrolu nad jeho využíváním zaměstnanci Objednatele, popis portálu je uveden v uživatelské příručce, která je nedílnou součástí této dohody jako přílohy č. 4;
 - f) Zřízení a správa on-line účtu Objednatele, jehož prostřednictvím bude Objednatel moci svým jménem a bez použití vlastní platební karty rezervovat ubytování, včetně ceny zahrnující případné slevy pro Objednatele dostupné. Poskytovatel musí umožnit, aby Objednatel dle vlastní volby uhradil cenu ubytování přímo v hotelu, nebo ji uhradil poskytovateli na základě faktury;
 - g) Zřízení a správa on-line účtu Objednatele, na němž bude moci sledovat stav svých objednávek a rezervací letenek a jejich historii, včetně finančních a účetních dat (Travel Management Tool);
 - h) Zajištění doplňkových služeb souvisejících s letem/jízdou, tj. vstup do business lounge na letišti, občerstvení na palubě, přeprava nadměrných zavazadel či dalších zavazadel nad rámec limitu povoleného přepravní společností;
 - i) Mimosoudní vymáhání náhrady škody (kompenzace) za zpožděný, zrušený či přeměrovaný let nebo jiný dopravní spoj, odepření nástupu na palubu, snížení přepravní třídy, ztráty, poškození či zničení zavazadel, jejich zpoždění, jiných škodných událostí ze zajištěné přepravy či jinak vadné poskytnutí obstaraných služeb (dále jen „Vyřízení reklamace a vymáhání kompenzace“);
2. Předmětem rámcové dohody je zároveň závazek Objednatele za řádně a včas poskytnuté Služby zaplatit cenu stanovenou v souladu s čl. III. Rámcové dohody.
3. Poskytovatel prohlašuje, že pro plnění povinností plynoucích z Rámcové dohody v části týkající se Zprostředkování Letenek má platnou akreditaci organizace International Air Transport Association (dále jen „Akreditace IATA“) s právem vystavovat Letenky. Poskytovatel je povinen

mít uzavřenou Akreditaci IATA po celou dobu trvání Rámcové dohody. Ověřená kopie Dokumentu prokazujícího sjednání Akreditace IATA je Přílohou č. 1 této Rámcové dohody. Objednatel je oprávněn kdykoliv během účinnosti Smlouvy požádat Poskytovatele o doložení dokumentu, prokazujícího trvání Akreditace IATA k aktuálnímu datu a Poskytovatel je povinen vyhovět takovému požadavku ve lhůtě 5 pracovních dní ode dne doručení žádosti.

4. Poskytovatel prohlašuje, že disponuje dalším veškerým potřebným zařízením a oprávněními pro poskytování Služeb.
5. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že koncovým poskytovatelem Služeb se pro účely rámcové dohody rozumí v rámci příslušných Služeb letecká společnost, přepravní kancelář, ubytovací zařízení atp. (dále jen „Koncový poskytovatel Služeb“), přičemž se jedná o subjekty, prostřednictvím kterých Poskytovatel plní Služby v rámci této rámcové dohody.

II. Místo, doba a způsob poskytování Služeb

1. Místem plnění Služeb je sídlo Poskytovatele a Objednatele není-li v Rámcové dohodě stanoveno jinak nebo nevyplývá-li jinak z povahy Služeb. Místem plnění přitom může být jakékoliv místo, kde se pracovník Objednatele nachází nebo bude nacházet v rámci služební či pracovní cesty.
2. Poskytování Služeb bude probíhat na základě Objednávek po celou dobu účinnosti Rámcové dohody, a to za použití odborných znalostí Poskytovatele a za dodržení podmínek stanovených Rámcovou dohodou a právními předpisy. Při plnění Rámcové dohody je Poskytovatel povinen postupovat plně v souladu s touto Rámcovou dohodou.
3. Realizace Služeb dle čl. I odst. 1 písm. a) až c) Rámcové dohody bude probíhat na základě jednotlivých výzev k plnění zaslaných ze strany Oprávněné osoby Objednatele Oprávněné osobě Poskytovatele (dále jen „Výzva“), tj. Oprávněná osoba Objednatele zašle vždy nejméně 1 den před prvním termínem plnění poskytovaného na základě zajištěných Služeb (nedohodnou-li se Smluvní strany jinak) písemnou Výzvu k podání nabídky na poskytnutí Služeb prostřednictvím e-mailové zprávy Oprávněné osobě Poskytovatele. Výzva musí obsahovat zejména:
 - a) specifikaci jednotlivých požadovaných Služeb dle čl. I odst. 1 písm. a) až c) vč. uvedení jednotlivých požadovaných termínů a Destinace, příp. Destinací (případně uvedení, že Objednatel požaduje pouze určitou konkrétní Letenku, Ubytování či Jízdenku nebo jinou požadovanou Službu),
 - b) požadovaný rozsah a detailní požadavky na Služby, vč. např. typu speciální stravy během letu, letecké třídy apod.,
 - c) identifikační údaje Objednatele a Poskytovatele, vč. uvedení údajů osob, pro které se Služby poskytují,
 - d) podpis Oprávněné osoby Objednatele
4. Na základě Výzvy zpracuje Poskytovatel nabídku (dále jen „Nabídka“), v níž budou vyspecifikovány veškeré náležitosti požadovaných Služeb, Poskytovatel v Nabídce zejména uvede:
 - a) variantní nabídku požadovaných Služeb (pokud je možná), (dále jen „Variantní nabídka“), přičemž Variantní nabídka musí zahrnovat minimálně dvě možné varianty požadovaných Služeb, pokud existují, tj. dostupných Letenek a/nebo Ubytování a/nebo Jízdenek a

případně dalších dílčích Služeb požadovaných Objednatelům v příslušné Výzvě; první část věty se neuplatní v případě postupu dle odst. 3 písm. a) tohoto článku uvedeného v závorce, tj. v případě, kdy Objednatel požaduje pouze určitou konkrétní Letenku, Ubytování či Jízdenku nebo jinou Službu specifikovanou ve Výzvě;

- b) cenovou kalkulaci za požadované Služby, přičemž Poskytovatel je povinen garantovat nejvýhodnější cenové podmínky Letenek, vč. uvedení nabídek nízkonákladových leteckých společností, a dále ostatních ve Výzvě požadovaných Služeb s tím, že Poskytovatel vždy poskytne Objednateli Služby v rámci Variantní nabídky dle písm. a) tohoto odstavce za nejnižší ceny na trhu při dodržení podmínek požadované kvality a rozsahu požadovaných Služeb. Poskytovatel se zavazuje garantovat výběr cenových nabídek Letenek od všech leteckých společností nacházejících se aktuálně v mezinárodním rezervačním systému Poskytovatele, které pořádají leteckou přepravu osob do poptávané Destinace v požadovaném termínu.
 - c) termín, dokdy je předložená nabídka platná, tedy dokdy nejpozději musí Objednatel na nabídku zareagovat.
5. Poskytovatel je povinen zaslat podepsanou Nabídku e-mailem k rukám Oprávněné osoby Objednatel, přičemž maximální lhůta pro doručení Nabídky nesmí překročit v pracovní době Objednatel (tj. v pracovní dny od 7:45 hodin do 16:15 hodin) (dále jen „Pracovní doba“) 1 hodinu od doručení Výzvy Objednatel, pokud to umožňují pravidla a podmínky Koncových poskytovatelů Služeb, případně v téže lhůtě zaslat žádost o doplnění či upřesnění údajů v případě, že Výzva nebude obsahovat náležitosti dle odst. 3 tohoto článku. Požádá-li Poskytovatel o doplnění či upřesnění údajů, staví se lhůta pro učinění Nabídky do okamžiku zaslání řádného doplnění Výzvy.
 6. Poskytovatel je povinen zajistit změnu nebo storno požadovaných služeb v souladu s touto dohodou, a to za podmínek vymezených v odst. 5 tohoto článku.
 7. Objednatel se zavazuje posoudit soulad Nabídky s Výzvou a rámcovou dohodou ve lhůtě uvedené v Nabídce poskytovatele. Oprávněná osoba Objednatel je oprávněna provést v rámci Variantní nabídky uvedené v Nabídce konečný výběr daných Služeb, tj. výběr Letenky, Ubytování, Jízdenek nebo jakékoliv Služby uvedené ve Variantní nabídce (s výjimkou případů, kdy je Objednatel přímo ve Výzvě vyžadována konkrétní Letenka, Ubytování, Jízdenka apod.) a následně ve stejné lhůtě dle věty první tohoto odstavce, v případě souladu Nabídky s Výzvou a rámcovou dohodou, vyplnit Objednávku dle Nabídky, resp. Variantní nabídky, podepsat Objednávku uznávaným elektronickým podpisem a ve stejné lhůtě zaslat prostřednictvím e-mailové zprávy k rukám Oprávněné osoby Poskytovatele.
 8. Oprávněná osoba Poskytovatele se zavazuje podepsat Objednávku doručenu dle předchozího odstavce uznávaným elektronickým podpisem a následně ji ve lhůtě 30 minut od doručení Objednávky podepsané Objednatel odeslat prostřednictvím e-mailové zprávy zpět Oprávněné osobě Objednatel.
 9. Na základě oběma Smluvními stranami podepsané Objednávky se Poskytovatel zavazuje poskytnout Objednateli Služby v termínech uvedených v Objednávce a dle specifikace v Objednávce.
 10. Poskytovatel se zavazuje zasílat bezodkladně prostřednictvím e-mailové zprávy Oprávněné

osobě Objednatele potvrzení o rezervaci Letenek, Ubytování, Jízdenek a dalších Služeb specifikovaných v dané Objednávce.

11. Poskytovatel se zavazuje doručit veškeré doklady potřebné k řádnému využití předmětných Služeb (dále jen „Doklady“) na své náklady ve lhůtě 24 hodin před prvním termínem plnění poskytovaného na základě zajištěných Služeb v rámci dané Objednávky. Doklady Poskytovatel doručí prostřednictvím e-mailové zprávy zaslané Oprávněné osobě Objednatele v případě, že Doklady v elektronické formě budou dostačující. V ostatních případech Poskytovatel doklady doručí na adresu sídla Objednatele uvedenou v záhlaví této rámcové dohody, a to vždy způsobem určeným v Objednávce, aby se předešlo znemožnění realizace předmětných Služeb.
12. Po doručení Dokladů dle předchozího odstavce se Objednatel zavazuje vystavit potvrzení o převzetí (dále jen „Potvrzení o převzetí“), kterým buď převzetí Dokladů schválí, nebo v něm uvede výhrady k doručeným Dokladům. Podepsané Potvrzení o převzetí (vč. uvedení případných výhrad) se Oprávněná osoba Objednatele zavazuje zaslat prostřednictvím e-mailové zprávy Oprávněné osobě Poskytovatele ve lhůtě 8 hodin od doručení Dokladů. V případě, že se v této lhůtě Oprávněná osoba Objednatele nevyjádří, považuje se Potvrzení o převzetí za bezvadné a Oprávněná osoba Objednatele Potvrzení o převzetí vystaví dodatečně. V případě, že bude Potvrzení o převzetí obsahovat výhrady Objednatele, zavazuje se Poskytovatel tyto výhrady odstranit ve lhůtě 1 hodiny od doručení Potvrzení o převzetí. Po odstranění výhrad vystaví Objednatel postupem dle tohoto odstavce nové Potvrzení o převzetí stvrzující převzetí předmětných Dokladů bez výhrad. Potvrzení o převzetí bez výhrad je podkladem pro následnou fakturaci Služeb ze strany Poskytovatele.
13. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby dle této rámcové dohody i mimo Pracovní dobu Objednatele, není-li v této dohodě výslovně stanoveno jinak.
14. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Zajišťování bonusových programů v rámci jednotlivých Objednávek po celou dobu účinnosti rámcové dohody.
15. Poskytovatel se zavazuje poskytovat v rámci této rámcové dohody Telefonickou podporu, a to na základě telefonického oznámení Objednatele na tel. číslo: [REDAKCE] o události vyžadující poskytnutí Telefonické podpory v rámci Služeb dle čl. I rámcové dohody, které bude Objednatelem následně potvrzeno prostřednictvím e-mailové zprávy zaslané Oprávněné osobě Poskytovatele. Poskytovatel se zároveň zavazuje, že telefonní číslo dle přechodí věty bude dostupné v režimu 24 hodin denně 7 dní v týdnu.
16. Poskytovatel je při potvrzování, jakož i při plnění Objednávek povinen postupovat v souladu s touto rámcovou dohodou a danou Objednávkou.
17. Poskytovatel se zavazuje zajišťovat pro Objednatele reklamace a mimosoudní vymáhání náhrady škody (kompenzace) za zpožděný, zrušený či přesměrovaný let nebo jiný dopravní spoj, odepření nástupu na palubu, snížení přepravní třídy, ztráty, poškození či zničení zavazadel, jejich zpoždění, jiných škodných událostí ze zajištěné přepravy či jinak vadné poskytnutí obstaných služeb (dále jen „Vyřízení reklamace a vymáhání kompenzace“). Službu reklamace a vymáhání škody zajišťuje Poskytovatel pouze na základě písemné žádosti Objednatele ke konkrétnímu případu.
18. Smluvní strany se dohodly, že k objednávání Služeb může docházet i jiným způsobem než postupem stanoveným v čl. II odst. 3 až 9 této Smlouvy, pokud to vyžadují okolnosti, za kterých

k takovémuto právnímu jednání dochází (např. pořizování Služeb prostřednictvím programového vybavení uvedeného v čl. I odst. 1 písm. e) až g) nebo telefonicky mimo pracovní dobu.

III. Cena a platební podmínky

1. Cena za Služby je složena z jednotlivých dílčích cen za jednotlivé Služby a je odvozena od množství a druhu poskytnutých Služeb v rámci jednotlivé Objednávky a je určena na základě konkrétního Potvrzení o převzetí (dále jen „Cena za Služby“). Cena za Služby se odvíjí od skutečně poskytnutých Služeb.
2. K Ceně za Služby bude připočítána daň z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) v zákonem stanovené výši ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Dílčí ceny za jednotlivé Služby jsou určeny následovně:
 - a) Cena za vystavení a rezervaci Letenky se skládá z Poskytovatelem prokázané nákupní ceny Letenky vč. letištní a další taxy dle podmínek a měnových kurzů uvedených v mezinárodních rezervačních systémech a případně pojištění Letenky, navýšené o paušální částku ve výši uvedené u položek č. 1 nebo č. 2 v Krycím listu v Kč bez DPH (navýšení dále jako „Poplatek za Zajištění Letenky“) podle způsobu objednání (vše dále jen „Cena za Koupi Letenky“).
 - b) Cena za změnu nebo storno Letenky se skládá z Poskytovatelem prokázané ceny, kterou si účtuje Konečný poskytovatel příslušné Služby, navýšené o paušální částku ve výši uvedené v Krycím listu bez DPH (navýšení dále jako „Poplatek za Změnu/storno Letenky“) (vše dále jen „Cena za Změnu/storno Letenky“).
 - d) Cena za Zajištění Ubytování se skládá z Poskytovatelem prokázané nákupní ceny Ubytování navýšené o případné bankovní poplatky prokazatelně zaplacené Poskytovatelem při platbě nebo garanci kreditní či platební kartou Poskytovatele navýšené o paušální částku ve výši uvedené v Krycím listu bez DPH (navýšení dále jako „Poplatek za Zajištění ubytování“) (vše dále jen „Cena za Zajištění Ubytování“).
 - e) Cena za Změnu Ubytování (dále jen „Cena za Změnu Ubytování“) či cena za Zrušení Ubytování (dále jen „Cena za Zrušení Ubytování“) činí vždy Poskytovatelem prokázanou cenu, kterou si účtuje Konečný poskytovatel příslušné Služby, tj. Ubytování bez navýšení o paušální částku.
 - f) Cena za Koupi Jízdenky (dále jen „Cena za Koupi Jízdenky“) činí vždy Poskytovatelem prokázanou cenu, kterou si účtuje Konečný Poskytovatel příslušné Služby, tj. Jízdenek v rámci Destinací bez navýšení o paušální částku.
 - g) Cena za Změnu Jízdenky (dále jen „Cena za Změnu Jízdenky“) či cena za Zrušení Jízdenky (dále jen „Cena za Zrušení Jízdenky“) činí vždy Poskytovatelem prokázanou cenu, kterou si účtuje Konečný poskytovatel příslušné Služby, tj. Jízdenek bez navýšení o paušální částku.
 - h) Cena za Zajištění víz se skládá z Poskytovatelem prokázané hodnoty víza, navýšené o paušální částku ve výši uvedené v Krycím listu Kč bez DPH (navýšení dále jako „Poplatek za zajištění víza“) (vše dále jen „Cena za zajištění víza“).

- i) Cena za Vyřízení reklamace a vymáhání kompenzace činí paušální částku uvedenou v krycím listu bez DPH (dále jen „Poplatek za Vyřízení reklamace a vymáhání kompenzace“).
4. Cena za Služby v rámci dané Objednávky vždy zahrnuje i cenu za doručení příslušných Dokladů v rámci požadovaných Služeb.
 5. Cena za Zajišťování bonusových programů, cena za Telefonickou podporu, cena za registraci na portálech dle čl. I, odst. 1, písm. e), f), g), a cena za doplňkové služby dle čl. I., odst. 1, písm. d) a h) jsou vždy zahrnuty v Ceně za Služby v rámci konkrétní Objednávky.
 6. Cena za zpracování Osobních údajů dle článku IX rámcové dohody je vždy zahrnuta v Ceně za Služby v rámci konkrétní Objednávky.
 7. Poskytovatel se zavazuje nabízet Objednateli ceny za jednotlivé Služby dle odst. 3 tohoto článku dle aktuálního ceníku Koncových poskytovatelů Služeb při dodržení ustanovení čl. II, odst. 4/b. Objednatel je oprávněn provádět kontrolu cen za jednotlivé Služby Koncových poskytovatelů Služeb fakturovaných Poskytovatelem Objednateli.
 8. Poskytovatel se zavazuje při zajištění Služeb pro Objednatele započítávat do dílčích cen za jednotlivé Služby případné slevy poskytnuté Koncovými poskytovateli Služeb Poskytovateli, vč. případných slev z bonusových programů poskytovaných v rámci Služeb.
 9. Výše uvedené Ceny za jednotlivé Služby jsou sjednány dohodou Smluvních stran podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, a jsou cenami maximální a nepřekročitelnými, které zahrnují veškeré náklady spojené poskytováním Služeb.
 10. Poskytovatel prohlašuje, že je plátcem DPH.
 11. Poskytovatel se zavazuje fakturovat Cenu za Služby vždy nejdříve následující den po dni doručení Potvrzení o převzetí bez výhrad Oprávněné osobě Poskytovatele. Kopie příslušného Potvrzení o převzetí bez výhrad budou vždy přílohou příslušné faktury.
 12. Ceny předmětu plnění objednaného v souladu s touto Rámcovou dohodou budou objednatelům zaplacený na základě daňového dokladu – faktury vystavené poskytovatelem. Splatnost řádně vystaveného daňového dokladu – faktury obsahující náležitosti dle příslušných právních předpisů činí 30 dnů ode dne doručení objednateli na adresu uvedenou v záhlaví této dohody u objednatelů, nebo do datové schránky s následujícími parametry: ID datové schránky „Generální ředitelství cel“: 7puaa4c
 13. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu podle § 435 OZ, podle § 7 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích), podle zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura musí dále obsahovat:
 - a) datum podpisu Objednávky poslední ze Smluvních stran;
 - b) číslo rámcové dohody a číslo Objednávky dle číslování Objednatele;
 - c) přesnou identifikaci Služeb dle Objednávky, za které se fakturuje (zejména jména osob, pro které byly Služby vystaveny; datum odletu/odjezdu; Destinace, ve které byly Služby poskytnuty; datum příletu/příjezdu; datum Ubytování);

- d) cenu za Služby bez DPH a s DPH vč. rozpisu cen za jednotlivé dílčí Služby;
 - e) úplné bankovní spojení Poskytovatele, přičemž číslo účtu musí odpovídat číslu účtu uvedenému v záhlaví Smlouvy nebo číslu účtu v registru plátců DPH, popř. řádně oznámenému číslu účtu postupem dle Smlouvy.
14. Objednatel má právo daňový doklad před uplynutím lhůty jeho splatnosti vrátit Poskytovateli, aniž by došlo k prodlení s jeho úhradou, není-li v souladu s příslušnými právními předpisy, nebo není-li přiložen protokol o předání a převzetí (dodací list). Nová lhůta splatnosti v délce 30 dnů počne plynout ode dne doručení opravených daňových dokladů objednateli.
 15. Peněžní závazek objednatele se považuje za včas splněný dnem připsání příslušné částky ve prospěch účtu Poskytovatele. Platba faktury bude provedena bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele, jenž je uveden v záhlaví této dohody.
 16. Platby budou probíhat výhradně v Kč a rovněž veškeré cenové údaje budou v této měně.
 17. Smluvní strany si dojednaly, že objednatel je oprávněn provést zajišťovací úhradu daně z přidané hodnoty ve smyslu ust. § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, na účet příslušného správce daně, jestliže se poskytovatel stane ke dni uskutečnění zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem daně ve smyslu ust. § 106 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
 18. Poskytovatel prohlašuje, že správce daně před uzavřením rámcové dohody nerozhodl, že Poskytovatel je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH (dále jen „Nespolehlivý plátc“). V případě, že správce daně rozhodne o tom, že Poskytovatel je Nespolehlivým plátcem, zavazuje se Poskytovatel o tomto informovat Objednatele do 3 pracovních dní od vydání takového rozhodnutí.
 19. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel neposkytuje zálohy na poskytnutí Služeb.
 20. Poskytovatel je povinen Objednateli na základě žádosti Oprávněné osoby Objednatele zaslané prostřednictvím e-mailové zprávy Oprávněné osobě Poskytovatele předložit doklady o svých vynaložených nákladech na pořízení Dokladů od Koncového poskytovatele Služeb, příp. Koncových poskytovatelů Služeb, a to ve lhůtě 5 pracovních dnů ode dne doručení takové žádosti prostřednictvím e-mailové zprávy. Doklady o vynaložených nákladech se pro účely této dohody rozumí Doklady nebo jejich kopie, které obsahují kompletní cenu od Koncového poskytovatele Služeb. V případě použití speciálních/zvýhodněných tarifů, u kterých není kompletní cena součástí příslušného Dokladu, se k doložení dokladu o vynaložených nákladech používá dohoda Poskytovatele s Koncovým poskytovatelem Služeb, ve které je specifikována cena za Doklad.

IV. Práva a povinnosti Smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby řádně a včas, s potřebnou odbornou péčí, podle pokynů Objednatele a v souladu se zájmy Objednatele, jakož i právními předpisy. Má-li Poskytovatel pochybnost, zda zamýšlený úkon je či již není ve prospěch Objednatele, je povinen o této skutečnosti (pochybnosti) Objednatele neprodleně informovat a vyžádat si jeho stanovisko, jak v dané záležitosti dále postupovat. V případě, že pokyny Objednatele budou v rozporu s obecně závaznými právními předpisy, bude Poskytovatel na tuto skutečnost povinen Objednatele upozornit. Bude-li Objednatel na takovém pokynu trvat, bude Poskytovatel

oprávněně splnění pokynu odmítnout.

2. Poskytovatel a Objednatel jsou povinni si poskytovat součinnost a vzájemně se informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné plnění dohody a Objednávky.
3. Objednatel se zavazuje za řádně a včas poskytnuté Služby zaplatit Poskytovateli Cenu za Služby dle čl. III dohody. Cena, vymezená způsobem uvedeným v této dohodě a Krycím listu je cenou konečnou a zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele, související s plněním této rámcové dohody.
4. Poskytovatel se zavazuje sdělovat Objednateli bez zbytečného odkladu všechny skutečnosti, které by mohly ovlivnit či změnit pokyny či zájmy Objednatele. Zjistí-li Poskytovatel, že pokyny Objednatele jsou nevhodné či neúčelné pro poskytování Služeb je povinen na to Objednatele upozornit.
5. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby v souladu s touto dohodou (vč. všech příloh) a Objednávkami (vč. všech eventuálních příloh). V případě rozporu vyjmenovaných podkladů mají přednost ustanovení této dohody (vč. příloh). V případě rozporu příloh a dohody mají přednost ustanovení dohody. Pro vyloučení pochybnosti Smluvní strany sjednávají, že v případě, kdy Poskytovatel má vlastní obchodní podmínky, které se případně stanou přílohou dohody, nemají tyto obchodní podmínky přednost před ustanoveními této dohody, ani ostatních Příloh dohody. Smluvní strany se dále dohodly, že ustanovení případných obchodních podmínek Poskytovatele upravující smluvní pokuty vůči Objednateli či limitaci nároků Objednatele na náhradu škody způsobené Poskytovatelem se nepoužijí.
6. Poskytovatel prohlašuje, že na sebe převzal nebezpečí změny okolností v souladu s § 1764 odst. 2 Občanského zákoníku.
7. Poskytovatel se zavazuje včas informovat Objednatele o mimořádných rizikových událostech v Destinacích v rámci požadovaných Služeb, a to například z důvodu současné světové politické a bezpečnostní situace, výskytu živelných katastrof, epidemií.
8. Poskytovatel je povinen použít svou kreditní/platební kartu (popřípadě jiný platební prostředek) za účelem poskytnutí garance nebo úhrady Objednatelem požadované Služby (např. při Zajištění Ubytování).
9. Poskytovatel učiní v souladu s účinnými právními předpisy dostatečná organizační a technická opatření zabraňující přístupu neoprávněných osob k osobním údajům.
10. Poskytovatel zajistí, aby jeho zaměstnanci i další osoby podílející se na jeho straně na poskytování Služeb, byli v souladu s účinnými právními předpisy poučeni o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti. O splnění této povinnosti je Poskytovatel povinen pořídit písemný záznam. Objednatel je oprávněn kdykoliv během účinnosti dohody požádat Poskytovatele o doložení dokumentu, prokazujícího splnění povinnosti dle tohoto odstavce a Poskytovatel je povinen vyhovět takovému požadavku ve lhůtě 5 pracovních dní ode dne doručení žádosti.
11. Poskytovatel je povinen mít po celou dobu trvání této dohody uzavřené pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činností v důsledku plnění dohody Objednateli, případně třetím osobám, a to s výší pojistného plnění min. 500 000,- Kč. Ověřená kopie Dokumentu prokazujícího sjednání pojištění je Přílohou č. 5 rámcové dohody. Objednatel je oprávněn kdykoliv během účinnosti

dohody požádat Poskytovatele o doložení dokumentu, prokazujícího trvání pojištění k aktuálnímu datu a Poskytovatel je povinen vyhovět takovému požadavku ve lhůtě 5 pracovních dní ode dne doručení žádosti.

V. Odpovědnost za vady

1. Poskytovatel je povinen provádět Služby v souladu s požadavky definovanými Objednávkou a v souladu s touto rámcovou dohodou. Objednatel je povinen za řádně a včas dodané Služby zaplatit Cenu za Služby určenou v souladu s čl. III této Rámcové dohody. Při nedodržení těchto povinností se jedná o vadné plnění.
2. Zjistí-li Objednatel vady týkající se množství, druhu či jakosti Služeb již při dodání, je oprávněn odmítnout jejich převzetí. O takovém odmítnutí bude proveden zápis do Potvrzení o převzetí podepsaný Objednatelem s uvedením důvodu odmítnutí převzetí Služeb. Poskytovatel odstraní vady bezúplatně dodáním náhradního plnění v množství, druhu a jakosti dle Objednávky. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany sjednávají, že doba, po kterou bude Poskytovatel zajišťovat náhradní plnění dle tohoto odstavce, nemá vliv na termíny plnění uvedené v příslušné Objednávce.
3. Vady, které Objednatel, zjistí až po převzetí Služeb či po konzumaci plnění zajištěného poskytnutými Službami, je Objednatel oprávněn uplatnit u Poskytovatele prostřednictvím datové schránky kdykoliv ve lhůtě 30 kalendářních dnů od převzetí či konzumace vadných Služeb, a to bez ohledu na to, kdy Objednatel takové vady zjistil nebo mohl zjistit dále jen („Oznámení o reklamaci“). Pro vyloučení pochybností se sjednává, že převzetím Služeb nebo jejich částí není dotčeno právo Objednatele uplatňovat práva z vad, které byly zjistitelné, ale nebyly zjištěny při převzetí. Ustanovení § 2618 OZ je vyloučeno. Poskytovatel je povinen doručit Oprávněné osobě Objednatele písemné vyjádření k reklamaci ve lhůtě 5 pracovních dnů po jejím obdržení. Pokud během této lhůty nebude příslušné Oprávněné osobě Objednatele doručeno písemné vyjádření Poskytovatele k reklamované vadě, platí, že Poskytovatel uznává reklamaci v plném rozsahu.
4. Způsob vyřízení reklamace určí Oprávněná osoba Objednatele do 5 pracovních dnů ode dne doručení vyjádření Poskytovatele k reklamaci dle odst. 3 tohoto článku, příp. ode dne vzniku fikce takového doručení, v opačném případě jej určí Poskytovatel. Poskytovatel je povinen bezúplatně odstranit reklamované vady dle odst. 3 tohoto článku v přiměřené lhůtě, nejpozději však do 2 pracovních dnů ode dne doručení písemného vyjádření k reklamaci Oprávněné osobě Objednatele dle předchozího odstavce, příp. ode dne vzniku fikce takového doručení dle poslední věty předcházejícího odstavce. Lhůtu pro odstranění reklamovaných vad stanovenou v předcházející větě lze v odůvodněných případech po dohodě s Oprávněnou osobou Objednatele před jejím uplynutím přiměřeně prodloužit. Na době prodloužení se musí obě strany rámcové dohody písemně dohodnout. O odstranění vady bude sepsán a podepsán Smluvními stranami protokol o odstranění vad. Na obsah protokolu o odstranění vad se přiměřeně uplatní ustanovení o Potvrzení o převzetí.
5. Dodáním náhradního plnění či odstraněním vad není dotčena odpovědnost Poskytovatele za způsobenou škodu.
6. Ustanoveními tohoto článku rámcové dohody nejsou dotčena ani omezena práva Objednatele z vadného plnění vyplývající z právních předpisů.

VI. Smluvní sankce

1. Výslovně se touto dohodou sjednávají dále stanovené smluvní sankce.
2. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že k jiným než zde uvedeným a dále např. ústně sjednaným smluvním sankcím, jakož i k smluvním sankcím sjednaným dodatečně nebude přihlíženo.
3. V případě prodlení Poskytovatele s plněním ve lhůtách dle čl. I odst. 3 věty čtvrté, nebo čl. II odst. 9 ve smyslu nedodržení termínů stanovených v Objednávce nebo odst. 11 nebo čl. III odst. 18 věty druhé nebo odst. 20, nebo, nebo čl. IV odst. 11, věty čtvrté, nebo čl. V odst. 3, nebo čl. XI odst. 11 má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každý, byť i započatý den prodlení.
4. V případě prodlení Poskytovatele s plněním ve lhůtách dle čl. II odst. 5 nebo odst. 6 nebo odst. 8 nebo odst. 12 nebo odst. 15 ve smyslu prodlení s dostupností Telefonické podpory, nebo čl. V odst. 4 má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní poutu ve výši 1 000,- Kč, a to za každou, byť i započatou hodinu prodlení.
5. V případě porušení povinnosti Poskytovatele dle čl. I odst. 1. písm. e), f), g), nebo čl. I odst. 4, nebo čl. II odst. 10, nebo odst. 14, nebo čl. III odst. 7 nebo odst. 8 nebo odst. 18 věty první, nebo čl. IV odst. 1 nebo odst. 4 nebo odst. 7 má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
6. V případě porušení povinnosti Poskytovatele dle čl. IV odst. 9 nebo odst. 10 má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
7. V případě, že Poskytovatel poruší některou z povinností při zpracování osobních údajů dle čl. IX této dohody, je Objednatel oprávněn požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 100 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
8. V případě, že Poskytovatel poruší smluvní povinnost o pojištění dle čl. IV odst. 11 dohody, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 100 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
9. V případě, že Poskytovatel poruší některou z povinností mlčenlivosti dle čl. VIII této rámcové dohody, je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
10. V případě, že Objednatel poruší některou z povinností mlčenlivosti dle čl. VIII této rámcové dohody, je Poskytovatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
11. Při nedodržení termínu splatnosti faktury je poskytovatel oprávněn požadovat od objednatele úhradu úroku z prodlení ve výši stanoveném nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob.
12. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že smluvní pokuta dle bodů 3 až 10 tohoto článku se nezapočítává na náhradu škody a pro tento případ vylučují aplikaci ust. § 2050 OZ. Dále si smluvní strany výslovně ujednaly, že v případě porušení tohoto článku dle bodu 11 smluvní sankce a pod bodem 12 výše úroků odpovídá náhradě škody.
13. Smluvní sankce je splatná do 30 dnů od prokazatelného doručení výzvy k plnění této smluvní sankce.
14. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že vzájemně nebudou požadovat úroky z úroků a že nebudou ve vztazích založených touto dohodou aplikovat ust. § 1806 OZ.

VII. Náhrada škody

1. Smluvní strany sjednávají, že náhrada škody se bude řídit příslušnými právními předpisy, není-li v této Rámcové dohodě sjednáno jinak.
2. Objednatel odpovídá za každé zaviněné porušení smluvní povinnosti.
3. Poskytovatel odpovídá mimo jiné za veškerou škodu, která vznikne v důsledku vadného poskytování Služeb nebo v důsledku porušení jiné právní povinnosti Poskytovatele.
4. Škodu hradí škůdce v penězích, nežádá-li poškozený uvedení do předešlého stavu.
5. Náhrada škody je splatná ve lhůtě 7 pracovních dnů ode dne následujícího po dni doručení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany Smluvní straně povinné z náhrady škody.

VIII. Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují udržovat v tajnosti, podniknout všechny nezbytné kroky k zabezpečení a nezpřístupnit třetím osobám diskrétní informace (dále jen „Diskrétní informace“). Povinnost poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, není tímto ustanovením dotčena. Za Diskrétní informace se považují veškeré následující informace:
 - a) veškeré informace poskytnuté Poskytovateli Objednatelem v souvislosti s plněním této rámcové dohody a jednotlivých Objednávek (pokud nejsou výslovně obsaženy ve znění rámcové dohody nebo jednotlivých Objednávek zveřejňovaném dle čl. XII odst. 8);
 - b) informace, na která se vztahuje zákonem uložená povinnost mlčenlivosti;
 - c) veškeré další informace, které budou Objednatelem označeny jako Diskrétní informace.
2. Povinnost zachovávat mlčenlivost, uvedená v předchozím odstavci, se nevztahuje na informace:
 - a) které je Objednatel povinen poskytnout třetím osobám podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů;
 - b) jejichž sdělení vyžaduje jiný právní předpis;
 - d) které jsou nebo se stanou všeobecně a veřejně přístupnými jinak než porušením právních povinností ze strany některé ze Smluvních stran;
 - e) u nichž je Poskytovatel schopen prokázat, že mu byly známy ještě před přijetím těchto informací od Objednatele, avšak pouze za podmínky, že se na tyto informace nevztahuje povinnost mlčenlivosti z jiných důvodů;
 - f) které budou Poskytovateli po uzavření této dohody sděleny bez závazku mlčenlivosti třetí stranou, jež rovněž není ve vztahu k těmto informacím nijak vázána.
3. Jako s Diskrétními informacemi musí být nakládáno také s informacemi, které splňují podmínky uvedené v odst. 1 tohoto článku, i když byly získané náhodně nebo bez vědomí Objednatele, a dále s veškerými informacemi získanými od jakékoliv třetí strany, pokud se týkají Objednatele či plnění této dohody.

4. Poskytovatel se zavazuje, že Diskrétní informace užije pouze za účelem plnění této dohody. K jinému použití je třeba předchozí písemné svolení Objednatele.
5. Poskytovatel je povinen svého případného poddodavatele zavázat povinností mlčenlivosti a respektováním práv Objednatele nejméně ve stejném rozsahu, v jakém je v tomto smluvním vztahu zavázán sám.
6. Povinnost zachování mlčenlivosti trvá ještě po dobu 10 let od skončení této dohody bez ohledu na zánik ostatních závazků z rámcové dohody a Objednávек.
7. Závazky vyplývající z tohoto článku není žádná ze Smluvních stran oprávněna vypovědět ani jiným způsobem jednostranně ukončit.

IX. Zpracování osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že vzhledem k tomu, že s plněním této dohody je spojeno zpracování osobních údajů osob konajících zahraniční služební a pracovní cesty u objednatel dle čl. I odst. 1 rámcové dohody (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Obecné nařízení“), je pro účely této dohody Objednatel v postavení správce Osobních údajů (pro účely tohoto článku dále jen „Správce“) a Poskytovatel v postavení zpracovatele Osobních údajů (pro účely tohoto článku dále jen „Zpracovatel“) a předmětem této dohody je rovněž pověření Zpracovatele Správcem ke zpracování Osobních údajů v rozsahu této dohody pro Správce.
2. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje na základě této dohody v souladu s platnými právními předpisy, zejména s Obecným nařízením a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů jakožto prováděcím předpisem k Obecnému nařízení (dále jen „Zákon o ochraně osobních údajů“), případně rovněž s jednotlivými ISO normami, pokud na zpracování Osobních údajů dopadají, a dále v souladu s touto dohodou.
3. Účelem zpracování Osobních údajů dle této dohody je zajištění poskytování Služeb specifikovaných v čl. I této dohody.
4. Zpracovatel bude zpracovávat Osobní údaje v souvislosti s plněním povinností dle této dohody a za účelem stanoveným v odst. 3 tohoto článku v následujícím rozsahu:
 - a) jméno a příjmení;
 - b) titul;
 - c) datum narození, rodné číslo;
 - d) číslo cestovního pasu nebo jiného cestovního dokladu, včetně data vydání a expirace;
 - e) e-mailový kontakt;
 - f) adresa;

g) telefonní číslo.

5. Zpracováním Osobních údajů ve smyslu této dohody se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, a likvidace s využitím manuálních a automatizovaných prostředků (např. specializovaného softwaru) v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného plnění této dohody.
6. Předmětem zpracování Osobních údajů dle této dohody nejsou citlivé údaje ve smyslu Obecného nařízení.
7. Práva a povinnosti Zpracovatele:
 - a) Zpracovatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje dle této dohody pouze na základě pokynů Správce, které budou jednoznačně Správcem uděleny a Zpracovatelem případně následně doloženy, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Evropské unie nebo členského státu, které se na Správce vztahuje.
 - b) Zpracovatel se zavazuje informovat Správce o tom, že je podle jeho názoru určitý pokyn v rozporu s Obecným nařízením nebo jiným právním předpisem.
 - c) Zpracovatel se zavazuje dodržovat veškeré povinnosti vyplývající pro Zpracovatele z Obecného nařízení, zejména pak povinnosti uvedené v čl. 28 Obecného nařízení. Zpracovatel se zavazuje poskytnout Správci veškeré informace potřebné k doložení povinností uvedených v předcházející větě tohoto odstavce a v této souvislosti umožnit audity, včetně inspekci, prováděných Správcem nebo jiným auditorem, kterého Správce pověřil, a k těmto auditům přispět.
 - d) Zpracovatel se zavazuje osobní údaje zpracovávat pouze na pracovištích Zpracovatele nebo jeho dodavatelů (subdodavatelů, poddodavatelů) dopředu schválených písemně Správcem.
 - e) Zpracovatel se zavazuje přijmout technická a organizační opatření, která jsou nutná k zabezpečení zpracování Osobních údajů v souladu s čl. 32 Obecného nařízení. Zpracovatel se zejména zavazuje, že:
 - i. technicky a organizačně zabezpečí ochranu zpracovávaných Osobních údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracování Osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti Zpracovatele, vyplývající z právních předpisů vč. Obecného nařízení a ISO norem, pokud na zpracování Osobních údajů dopadají;
 - ii. ochrana Osobních údajů podléhá jeho interním bezpečnostním předpisům v rámci jeho systému řízení bezpečnosti informací;
 - iii. zpracování Osobních údajů bude zabezpečeno zejména následujícím způsobem:
 - k Osobním údajům budou mít přístup pouze oprávněné osoby Zpracovatele, které budou mít stanoveny podmínky a rozsah zpracování

Osobních údajů a každá taková osoba bude přistupovat k Osobním údajům pod svým jednoznačným identifikátorem;

- Osobní údaje budou zpracovávány v prostorách Zpracovatele, do nichž budou mít přístup pouze oprávněné osoby Zpracovatele;
 - Zpracovatel se zavazuje vést řádnou evidenci o pohybu písemných dokumentů obsahujících Osobní údaje;
 - oprávněné osoby Zpracovatele, které zpracovávají Osobní údaje podle této dohody, jsou povinny zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo jejich zabezpečení, přičemž Zpracovatel se zavazuje zajistit jejich prokazatelné zavázání k této povinnosti. Zpracovatel rovněž zajistí, že tato povinnost pro Zpracovatele i oprávněné osoby bude trvat i po skončení pracovněprávního nebo jiného vztahu ke Zpracovateli;
 - Osobní údaje v elektronické podobě budou uchovávány na zabezpečených serverech nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze oprávněné osoby Zpracovatele na základě přístupových kódů či hesel a Zpracovatel bude Osobní údaje pravidelně zálohovat;
 - Zpracovatel zajistí dálkový přenos Osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích, a to v souladu s dohodou s Objednatelům o úrovni daného zabezpečeného přenosu;
 - Zpracovatel bude v co největší míře zpracovávat pouze pseudonymizované a šifrované Osobní údaje, je-li takové opatření vhodné a nezbytné ke snížení rizik plynoucích ze zpracování Osobních údajů;
 - Zpracovatel zajistí neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování.
- f) Zpracovatel se současně zavazuje být Správci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle čl. 32 až 36 Obecného nařízení, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Zpracovatel k dispozici.
- g) Zpracovatel není oprávněn předat Osobní údaje žádné třetí osobě. Pokud by bylo třeba zapojit do zpracování Osobních údajů dalšího zpracovatele, Zpracovatel je povinen si vyžádat povolení Správce dle postupu uvedeného v písm. j) a písm. k) tohoto odstavce.
- h) Zpracovatel je povinen oznámit správci do 24 hodin jakékoliv porušení (vč. uvedení rozsahu a způsobu) zabezpečení Osobních údajů, a to prostřednictvím datové schránky. Zpracovatel se zavazuje přijmout veškerá vhodná opatření k odstranění závadného stavu a o přijatých opatřeních Správce písemně informovat.
- i) Zpracovatel se zavazuje k součinnosti při plnění Správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů.
- j) Zpracovatel se zavazuje, že nezapojí do zpracování Osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Správce.

V případě obecného písemného povolení Zpracovatel Správce informuje o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak Správci příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky.

- k) V případě, že dojde postupem dle této dohody k zapojení dalšího zpracovatele, aby jménem Správce provedl určité činnosti zpracování, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy Zpracovatelem na základě smlouvy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, které jsou stanoveny v této dohodě mezi Správce a Zpracovatelem.

8. Práva a povinnosti Správce:

- a) Správce se zavazuje zajistit, že Osobní údaje budou zpracovávány vždy v souladu s Obecným nařízením a Zákonem o ochraně osobních údajů, a že tyto údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, a dále že budou odpovídat stanovenému účelu dle odst. 3 tohoto článku.
- b) Správce se dále zavazuje přijmout vhodná opatření, aby poskytl subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná Obecným nařízením a Zákonem o ochraně osobních údajů.
- c) Správce je oprávněn kdykoliv kontrolovat dodržování Obecného nařízení a ostatních povinností vyplývajících z této dohody Zpracovatelem, a to i bez předchozího upozornění.

9. Smluvní strany se zavazují předávat si Osobní údaje v šifrované nebo jinak zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k těmto údajům nebo k jakémukoliv zneužití neoprávněnou osobou.

10. Smluvní strany se dále zavazují navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro zpracování Osobních údajů dle této dohody a současně postupovat v souladu s dalšími požadavky Obecného nařízení a Zákona o zpracování osobních údajů, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat Osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost.

11. Maximální doba trvání zpracování a doba uchování Osobních údajů dle této dohody je pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování a zahrnuje i dobu nutnou pro uchovávání faktur. Po uplynutí této doby budou Osobní údaje předány Správci nebo prokazatelně na základě písemného sdělení Správce zlikvidovány, přičemž Zpracovatel se zavazuje po uplynutí doby stanovené v první větě tohoto odstavce vymazat veškeré existující kopie příslušných Osobních údajů, pokud neexistuje zákonný důvod k uložení daných Osobních údajů. Zpracovatel je povinen bezodkladně, nejpozději však do 14 dnů po doručení písemného sdělení Správce osobní údaje zlikvidovat.

12. Ukončením této dohody nezanikají povinnosti Zpracovatele týkající se bezpečnosti a ochrany Osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání Správci, příp. jinému zpracovateli.

X. Rozhodné právo

1. Vztahy mezi smluvními stranami touto dohodou výslovně neupravené se budou řídit českými, obecně závaznými právními předpisy, zejména OZ.
2. Smluvní strany podle § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů určují jako místně příslušný soud Obvodní soud pro Prahu 1; v případě, že podle procesních předpisů je k rozhodování věci v prvním stupni příslušný krajský soud, určují smluvní strany jako místně příslušný soud Městský soud v Praze.

XI. Doba trvání a ukončení rámcové dohody

1. Tato dohoda nabývá platnosti okamžikem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti uveřejněním v registru smluv.
2. Tato dohoda se uzavírá na dobu 48 měsíců ode dne její účinnosti. Platnost této dohody není nijak závislá na platnosti nebo účinnosti jakékoliv Objednávky.
3. Objednatel je oprávněn dohodu vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 3 měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bylo písemné vyhotovení výpovědi prokazatelně doručeno Poskytovateli.
4. Poskytovatel je rovněž oprávněn dohodu vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 6 měsíců a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bylo písemné vyhotovení výpovědi prokazatelně doručeno Objednateli.
5. Tato dohoda může být dále ukončena písemnou dohodou Smluvních stran.
6. Smluvní strany jsou oprávněny od rámcové dohody a jednotlivých Objednávek odstoupit, nastanou-li okolnosti předvídané ustanovením § 2002 Občanského zákoníku.
7. Za podstatné porušení dohody Poskytovatelem ve smyslu § 2002 Občanského zákoníku se považuje opakované (tj. nejméně druhé) porušování smluvních či jiných právních povinností v souvislosti s plněním rámcové dohody.
8. Objednatel je oprávněn odstoupit od jednotlivé Objednávky též v případě, že Poskytovatel neposkytne Služby v termínech dle konkrétní Objednávky, ledaže by prodlení Poskytovatele bylo zaviněno porušením Objednávky nebo dohody ze strany Objednatele. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany sjednávají, že v případě odstoupení Objednatelem od Objednávky Objednatel nehradí žádné storno poplatky spojené se Službami v rámci dané Objednávky.
9. Za podstatné porušení dohody Objednatelem ve smyslu § 2002 Občanského zákoníku se považuje zejména prodlení Objednatele s úhradou faktury o více než 30 kalendářních dní. Poskytovatel je ovšem povinen zaslat objednateli výzvu s dodatečnou lhůtou 10 dnů ke splnění povinnosti.
10. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od rámcové dohody, jakož i Objednávek v následujících případech:
 - a) bude rozhodnuto o likvidaci Poskytovatele;
 - b) Poskytovatel podá insolvenční návrh ohledně své osoby, bude rozhodnuto o úpadku Poskytovatele nebo bude ve vztahu k Poskytovateli vydáno jiné rozhodnutí s obdobnými

účinky.

- c) Poskytovatel bude pravomocně odsouzen za úmyslný majetkový nebo hospodářský trestný čin.

11. Nastane-li některý z případů uvedených v odst. 10 písm. a) až c) tohoto článku rámcové dohody, je Poskytovatel povinen informovat o této skutečnosti Objednatele písemně do 2 dnů od jejího vzniku, společně s informací o tom, o kterou ze skutečností jde, a s uvedením bližších údajů, které by Objednatel mohl v této souvislosti potřebovat pro své rozhodnutí o odstoupení od dohody či od Objednávky. Nedodržení této povinnosti je podstatným porušením této rámcové dohody.
12. Odstoupení od dohody, jakož i Objednávky musí být písemné, jinak je neplatné. Odstoupení je účinné ode dne, kdy bylo doručeno Smluvní straně, jíž se odstoupení týká. V pochybnostech se má za to, že odstoupení od rámcové dohody, jakož i Objednávky bylo doručeno pátým kalendářním dnem od jeho odeslání příslušné Smluvní straně poštovní doporučenou zásilkou nebo od jeho doručení do datové schránky příslušné Smluvní strany při odeslání datovou zprávou.
13. Odstoupením od této dohody se závazek touto dohodou založený zrušuje jen ohledně nesplněného zbytku plnění okamžikem účinnosti odstoupení od rámcové dohody (ex nunc). Smluvní strany si jsou povinny vyrovnat dosavadní vzájemné závazky z rámcové dohody, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od doručení oznámení Smluvní strany o odstoupení od této rámcové dohody. Objednávky uzavřené do účinnosti odstoupení od rámcové dohody zůstávají tímto odstoupením nedotčeny.
14. Objednatel může od dohody nebo Objednávky odstoupit také ohledně celého plnění. V tom případě se závazek založený touto dohodou nebo Objednávkou zrušuje od počátku (ex tunc) a Smluvní strany si jsou povinny vrátit vše, co si plnily, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od doručení oznámení Objednatele o odstoupení od této rámcové dohody nebo Objednávky.
15. Ukončení rámcové dohody či Objednávky se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo zákonného úroku z prodlení, pokud už dospěl, práva na náhradu škody, povinnosti mlčenlivosti, ani ujednání, která mají vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po ukončení této dohody či jednotlivých Objednávky.

XII. Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany se dohodly na tom, že případné dodatky k této dohodě musí být vyhotoveny pouze písemně, číslované vzestupnou řadou a podepsané oběma smluvními stranami. Smluvní strany si dále ujednaly, že k jiným formám změn této dohody nebude přihlíženo a nebudou jimi vázány.
2. Výjimkou z pravidla uvedeného v odst. 1 tohoto článku dohody jsou případné změny oprávněných osob uvedených v této dohodě, které lze provést bez uzavření dodatku k této dohodě. Každá ze smluvních stran je ale povinna změnu oprávněné osoby druhé smluvní straně bezodkladně oznámit, a to zasláním písemného (e-mailem nebo poštou) oznámení druhé smluvní straně. Změna oprávněných osob bude vůči druhé smluvní straně účinná až ode dne, kdy jí bylo písemné oznámení prokazatelně doručeno.

3. Smluvní strany se dohodly na určení Oprávněné osoby za každou Smluvní stranu (dále jen „Oprávněná osoba“). Oprávněné osoby jsou oprávněné ke všem jednáním týkajícím se této dohody, s výjimkou změn nebo ukončení dohody a oznámení o změně bankovních údajů, není-li v rámcové dohodě uvedeno jinak. V případě, že Smluvní strana má více Oprávněných osob, zasílají se veškeré e-mailové zprávy na adresy všech Oprávněných osob v kopii.

Oprávněnými osobami Objednatele jsou:

██████████, zástupce GŘ a ředitel odboru – Mezinárodní a vztahů k veřejnosti, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, vedoucí mezinárodního oddělení, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, vedoucí oddělení vztahů k veřejnosti, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, pracovník vztahů k veřejnosti, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, asistentka, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

Oprávněnými osobami Poskytovatele jsou:

██████████, ředitelka obchodní a provozní sekce, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████, e-mail: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, vedoucí VIP oddělení Zlín, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, vedoucí VIP oddělení Praha, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

██████████, konzultant, tel. číslo: ██████████

4. Vzájemné vztahy smluvních stran z této dohody vyplývající a v ní výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona OZ a dalšími právními předpisy, které se vztahují na předmět rámcové dohody.

5. Tato dohoda se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních. Jedno vyhotovení obdrží objednatel, jedno poskytovatel.
6. Poskytovatel výslovně souhlasí s tím, že Objednatel tuto dohodu může uveřejnit na svém profilu v plném znění v souladu se ZZVZ.
7. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, se strany dohodly, že objednatel zašle tuto dohodu správci registru smluv k uveřejnění ve lhůtě, stanovené tímto zákonem. Osobní údaje stran před odesláním budou anonymizovány v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
8. Smluvní strany si ujednaly, že závazky vyplývající z této dohody se promlčují ve lhůtě 10 let ode dne, kdy smluvní strana mohla poprvé právo uplatnit.
9. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že tuto dohodu nelze postoupit na řad. Žádná ze smluvních stran není oprávněna vtělit jakékoliv právo plynoucí jí z dohody nebo z jejího porušení do podoby cenného papíru.
10. Poskytovatel odpovídá také za škodu způsobenou jeho zmocněncem, zaměstnancem, jiným pomocníkem (poddodavatelem). Smluvní strany si odlišně od úpravy uvedené v § 2914 OZ ujednaly, že tomu tak bude i v případě, že se tento zmocněnec, zaměstnanec, jiný pomocník (poddodavatel) zavázal, že určitou činnost provede samostatně.
11. Nedílnou součástí této dohody jsou následující přílohy:
 1. Krycí list nabídky
 2. Ověřená kopie dokumentu o Akreditaci IATA
 3. Ověřená kopie dokumentu o pojištění
 4. Uživatelská příručka k portálu

V Praze dne:
 Digitálně signed
 by
 Date:
 2023.09.04
 10:18:41 +02'00'

.....
 [Redacted Signature]

jednatelka

Poskytovatel

V Praze dne:
 Digitálně podepsal

 Datum: 2023.09.01
 10:50:19 +02'00'

.....
 [Redacted Signature]

1. zástupce GR

Objednatel